



Brüsszel, 2025. január 14.  
(OR. en)

5038/25

LIMITE

ECOFIN 31  
UEM 30

## FELJEGYZÉS

---

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

---

Tárgy: A TANÁCS AJÁNLÁSA a Romániában fennálló túlzott hiány megszüntetéséről

---

## A TANÁCS AJÁNLÁSA

### a Romániában fennálló túlzott hiány megszüntetéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre (a továbbiakban: EUMSZ) és különösen annak 126. cikke (7) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság ajánlására,

mivel:

- (1) Az EUMSZ 126. cikke szerint a tagállamoknak kerülniük kell a túlzott költségvetési hiányt.
- (2) A Stabilitási és Növekedési Paktum a pénzügyi stabilitáson nyugvó erős, fenntartható és inkluzív növekedés és az árstabilitás feltételei megerősítésének eszközeként szolgáló rendezett államháztartás célkitűzésén alapul, támogatva ezáltal az Unió fenntartható növekedésre és foglalkoztatásra vonatkozó célkitűzéseinek elérését.
- (3) 2024. április 30-án hatályba lépett az EU megreformált gazdasági kormányzási kerete. A keret magában foglalja a gazdaságpolitikák hatékony összehangolásáról és a többoldalú költségvetési felügyeletről, valamint az 1466/97/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2024. április 29-i (EU) 2024/1263 rendeletet<sup>1</sup>. Magában foglalja továbbá a túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtásának felgyorsításáról és pontosításáról szóló 1467/97/EK rendelet<sup>2</sup> módosításáról szóló (EU) 2024/1264 tanácsi rendeletet, valamint a tagállamok költségvetési keretrendszerére vonatkozó követelményekről szóló 2011/85/EU irányelv módosításáról szóló, 2024. április 29-i (EU) 2024/1265 tanácsi irányelvet<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> HL L, 2024.4.30., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1263/oj>.

<sup>2</sup> HL L 209., 1997.8.2., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1997/1467/2024-04-30>.

<sup>3</sup> HL L, 2024.4.30., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1265/oj>.

- (4) Románia 2020 áprilisa óta áll túlzotthiány-eljárás alatt. A Tanács 2020. április 3-án a Bizottság ajánlása alapján eljárva és az EUMSZ 126. cikkének (6) bekezdése alapján elfogadta – az EUMSZ hiányra vonatkozó kritériumának való tervezett meg nem felelés miatt – a Romániában fennálló túlzott költségvetési hiányról szóló (EU) 2020/509 határozatot, és az EUMSZ 126. cikkének (7) bekezdésével összhangban ajánlást bocsátott ki a túlzott hiány legkésőbb 2022-ig történő megszüntetésére vonatkozóan<sup>4</sup>. Tekintettel arra, hogy a gazdasági tevékenység a Covid19-világjárvány miatt jelentősen zsugorodott, a Tanács 2021. június 18-án az EUMSZ 126. cikkének (7) bekezdése alapján felülvizsgált ajánlást fogadott el Romániára vonatkozóan, amelyben 2024-ig meghosszabbította a korrekció határidejét. A Bizottság 2021. november 24-én megállapította, hogy Románia az EUMSZ 126. cikkének (7) bekezdése szerinti, 2021. június 18-i tanácsi ajánlásra válaszul eredményes intézkedéseket hozott, és úgy ítélte meg, hogy a túlzotthiány-eljárás keretében nincs szükség további lépésekre. 2023-ban azonban a 2021-ben Romániának címzett tanácsi ajánlás valamennyi részkomponense tekintetében jelentős volt a céloktól való elmaradás. A GDP-arányos államháztartási hiány 6,5 % volt, így jelentősen meghaladta a tanácsi ajánlásban megjelölt 4,4 %-ot, a strukturális kiigazítás messze elmaradt az ajánlott mértéktől, a nettó kiadások növekedése pedig jóval magasabb volt annál. A Tanács ezért 2024. július 26-án az EUMSZ 126. cikkének (8) bekezdése alapján határozatot fogadott el az eredményes intézkedések elmulasztásáról<sup>5</sup>.

---

<sup>4</sup> A Romániával szembeni túlzotthiány-eljárással kapcsolatos valamennyi dokumentum itt található: [https://economy-finance.ec.europa.eu/economic-and-fiscal-governance/stability-and-growth-pact/corrective-arm-excessive-deficit-procedure/excessive-deficit-procedures-overview/romania\\_en?prefLang=hu](https://economy-finance.ec.europa.eu/economic-and-fiscal-governance/stability-and-growth-pact/corrective-arm-excessive-deficit-procedure/excessive-deficit-procedures-overview/romania_en?prefLang=hu).

<sup>5</sup> HL L, 2024.8.1., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2024/2130/oj>.

- (5) Az eredményes tagállami intézkedések elmulasztása esetére az EUMSZ 126. cikke előírja a Tanács számára, hogy a túlzott hiány meghatározott időn belüli megszüntetése céljából fogadjon el az érintett tagállamnak címzett felülvizsgált ajánlást. Az 1467/97/EK tanácsi rendelet 3. cikkének (4) bekezdésével összhangban az ajánlásban az érintett tagállam számára legfeljebb hat hónapos határidőt kell megállapítani a túlzott hiány megszüntetésére irányuló eredményes intézkedések meghozatalára; amennyiben a helyzet súlyossága ezt indokolja, ez a határidő három hónapra csökkenthető. Ajánlásában a Tanácsnak arra is fel kell kérnie a tagállamot, hogy olyan korrekciós nettó kiadási<sup>6</sup> pályát kövessen, amely biztosítja, hogy a költségvetési hiány az ajánlásban meghatározott határidőn belül a GDP 3 %-ában meghatározott referenciaérték alá kerüljön, és az alatt maradjon. Amennyiben a túlzott hiány esetén követendő eljárást a hiánykritérium alapján indították meg, azokban az években, amikor a költségvetési hiány várhatóan meghaladja a referenciaértéket, a korrekciós nettó kiadási pályának összhangban kell lennie a referenciaértékként a GDP legalább 0,5 %-át kitevő minimális éves strukturális kiigazítással. A Bizottság a 2025-öt, 2026-ot és 2027-et magában foglaló átmeneti időszakban kiigazíthatja a referenciaértéket annak érdekében, hogy az említett évekre vonatkozóan javasolt korrekciós pálya meghatározásakor figyelembe vegye a kamatfizetések növekedését, figyelemmel az (EU) 2024/1264 tanácsi rendelet (23) preambulumbekzdésére.
- (6) A 2024. július 26-i tanácsi határozat figyelembe vette, hogy a túlzotthiány-eljárás következő lépésére – nevezetesen a túlzott hiány megszüntetéséről szóló, az EUMSZ 126. cikkének (7) bekezdése szerinti tanácsi ajánlásra irányuló felülvizsgált bizottsági ajánlásra – a nemzeti középtávú költségvetési-strukturális tervnek az (EU) 2024/1263 rendelet 11. cikkével és 36. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban történő benyújtását követően kerül sor. E megközelítéssel biztosítható a túlzotthiány-eljárás szerinti költségvetési követelmények és a középtávú költségvetési-strukturális tervekben meghatározott kiigazítási pálya közötti összhang. Ez az ütemterv, valamint a 126. cikk (6) bekezdése és a 126. cikk (7) bekezdése szerinti határozatok szétválasztása kivételes jellegű, és az új keretre való átálláshoz kapcsolódik, ezért nem teremt precedenst.

---

<sup>6</sup> Az (EU) 2024/1263 rendelet 2. cikkének 2. pontja értelmében a „nettó kiadás” a kamatkiadások, a diszkrecionális bevételi intézkedések, az uniós alapokból származó bevételek által teljes mértékben fedezett, uniós programokkal kapcsolatos kiadások, az Unió által finanszírozott programok társfinanszírozásával kapcsolatos nemzeti kiadások, a munkanélküli ellátásokra fordított kiadások ciklikus elemei, valamint az egyszeri és egyéb átmeneti intézkedések nélkül számított kormányzati kiadás.

- (7) Románia reál-GDP-je 2023-ban 2,4 %-kal nőtt. Az Európai Bizottság 2024. őszi előrejelzése szerint 2024-ben a gazdaság 1,4 %-os bővülése várható, ami együttesen az erős belső keresletre, ezzel szemben a nettó export negatív hozzájárulására vezethető vissza. 2025-ben a reál-GDP várhatóan 2,5 %-kal nő, ami a külső kereslet és az export fokozatos fellendülésének, a finanszírozási feltételek további könnyítésének, a reziliens magánfogyasztásnak, a magánberuházások felgyorsulásának, valamint az állami infrastruktúrába történő uniós finanszírozású beruházások támogató hatásának tudható be. A munkanélküliségi ráta az előrejelzések szerint 2024-ben és 2025-ben is 5,5 % marad. Az infláció a 2023. évi 9,7 % után 2024-ben várhatóan 5,5 %-ra mérséklődik, majd 2025-ben 3,9 %-ra csökken.
- (8) Az Eurostat által 2024. október 22-én hitelesített adatok<sup>7</sup> alapján Románia költségvetési hiánya 2023-ban a GDP 6,5 %-a volt. Az Európai Bizottság 2024. őszi előrejelzése 2024-ben a GDP 8,0 %-át, 2025-ben pedig a GDP 7,9 %-át kitevő költségvetési hiánnyal számol, így a hiány mindkét évben meghaladja a referenciaértéket. A strukturális hiány a várakozások szerint 2024-ben a GDP 7,4 %-a lesz, 2025-ben pedig nagyjából változatlan marad.
- (9) Az államadósság 2023 végén a GDP 48,9 %-ának felelt meg. Az Európai Bizottság 2024. őszi előrejelzése szerint a GDP-arányos államadósság 2024 végére 52,2 %-ra, 2025 végére pedig 56,1 %-ra emelkedik, így továbbra is a GDP 60 %-ában meghatározott referenciaérték alatt marad.
- (10) Az (EU) 2024/1263 rendelet 11. cikkével és 36. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban Románia 2024. október 25-én benyújtotta első nemzeti középtávú költségvetési-strukturális tervét. A terv a 2025–2031-es időszakot fedi le, és hét évre elosztott költségvetési kiigazítást irányoz elő. A Románia 2025–2031-es nemzeti középtávú költségvetési-strukturális tervét és a kiigazítási időszak meghosszabbítását alátámasztó, a tervben foglalt reform- és beruházási kötelezettségvállalásokat jóváhagyó tanácsi ajánlás olyan nettó kiadási pályát ajánl, amely a korrekciós pálya valamennyi szükséges követelményét figyelembe veszi, és amelyet korrekciós nettó kiadási pályaként kell ajánlani a túlzothiany-eljárás keretében. A korrekciós nettó kiadási pálya tehát az 1467/97/EK tanácsi rendeletnek megfelelően összhangban van a referenciaértékként a GDP legalább 0,5 %-át kitevő minimális éves strukturális kiigazítással azokban az években, amikor a költségvetési hiány várhatóan meghaladja a referenciaértéket.

---

<sup>7</sup> Az Eurostat 2024. október 22-én közzétett eurómutatói. Lásd: <https://ec.europa.eu/eurostat/en/web/products-euro-indicators/w/2-22102024-ap>.

- (11) A megfelelés nyomon követésének egyetlen operatív mutatóját képező, a Románia tervét jóváhagyó tanácsi ajánlásban és az ebben az ajánlásban meghatározott nettó kiadási pálya, valamint az Európai Bizottság középtávú államadósság-előrejelzési kerete és az Európai Bizottság 2024. őszi előrejelzése alapján a GDP-arányos költségvetési hiány várhatóan a 2024. évi 8,0 %-ról 2030-re 2,9 %-ra mérséklődik. A hiány a költségvetési-strukturális terv feltételezései alapján azonban csak 2031-ben csökkenne a 3 %-os referenciaérték alá.
- (12) Az ajánlott korrekciós nettó kiadási pálya, az Európai Bizottság középtávú államadósság-előrejelzési kerete és az Európai Bizottság 2024. őszi előrejelzése alapján a GDP-arányos államadósság a 2024 végi 52,2 %-ról 2030-ban 59,4 %-ra emelkedne.
- (13) A költségvetési konszolidációs intézkedéseknek biztosítaniuk kell a túlzott hiány tartós korrekcióját, miközben hozzá kell járulniuk az államháztartás minőségének és összetételének javításához, a beruházások szintjének megőrzéséhez és a gazdaság növekedési potenciáljának megerősítéséhez. A költségvetési, valamint az átfogóbb gazdasági reformoknak (beleértve a Románia középtávú tervét jóváhagyó tanácsi ajánlásra irányuló bizottsági ajánlás<sup>8</sup> II. mellékletében meghatározott, a kiigazítási időszak meghosszabbítását alátámasztó reformokat is) fenntartható módon javítaniuk kell a gazdaság növekedési és reziliencia-potenciálját, valamint támogatniuk kell a költségvetési fenntarthatóságot.
- (14) A Tanács nyugtázza, hogy az eredményes intézkedéseknek az új költségvetési keretrendszer összefüggésében történő értékelésére szolgáló pontos módszertan még nem került teljeskörűen kidolgozásra, és ezért úgy véli, hogy indokolt a módszertanról kellő időben megbeszélést folytatni.
- (15) Az 1467/97/EK rendelet 8. cikkének (3) bekezdésével összhangban a túlzott hiány esetén követendő eljárás megszüntetéséről szóló tanácsi határozat csak akkor hozható meg az EUMSZ 126. cikkének (12) bekezdése alapján, ha a hiányt a referenciaérték alá vitték, és a Bizottság előrejelzése szerint az a folyó és az azt követő évben is úgy marad,

---

<sup>8</sup> A Bizottság ajánlása – A Tanács ajánlása Románia nemzeti középtávú költségvetési-strukturális tervének jóváhagyásáról (2024. november 26.) (COM(2024)725 final).

ELFOGADTA EZT AZ AJÁNLÁST:

1. Romániának biztosítania kell, hogy a nettó kiadások nominális növekedési rátája ne haladja meg az I. mellékletben meghatározott felső határokat.
2. Romániának így 2030-ra meg kell szüntetnie a túlzott hiányt.
3. A Tanács 2025. április 30-ban állapítja meg azt a határidőt, amelyen belül Romániának eredményes intézkedéseket kell hoznia, és ismertetnie kell a szükséges lépéseket, valamint az elért eredményekről szóló 2025. évi éves jelentését, amelyet az (EU) 2024/1263 rendelet 21. cikkével összhangban be kell nyújtania a Bizottságnak. Ezt követően Romániának a túlzott hiány megszűnéséig legalább hathavonta jelentést kell tennie az ezen ajánlás végrehajtása terén elért előrehaladásról.

Ennek az ajánlásnak Románia a címzettje.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről  
az elnök*

**A nettó kiadások maximális növekedési rátája**  
**(éves és kumulált növekedési ráták nominális értéken)**

**Románia**

Év		2025	2026	2027	2028	2029	2030
Növekedési ráta (%)	Éves	5,1	4,9	4,7	4,3	4,2	3,9
	Kumulált*	20,2	26,0	31,9	37,6	43,3	49,0

\* A kumulált növekedési ráták kiszámítása a 2023-as báziséven alapul.